

(EN)

Our solar park is a great project and another step in the right direction. However, I had already spoken out in the local council in favor of using the solar park area in an ecologically sensible way. I was told that there were ideas... I saw very little of that on site during the open day, to say the least. Couldn't we go a step further in terms of biodiversity? It also seems unambitious to me to let the sheep graze there once a year. Even though I personally don't like to criticize such a beautiful project, it could still be a reason for optimizing the project. I'm not an expert, but studies show better ways and Sicona could certainly provide further impetus here. We would have to ask ourselves which local flowers/plants could be planted, whether the animals could circulate around and above them, or whether other measures could be taken for insects/reptiles. It is quite simply a question of what we could do on a relatively small plot of land that lies between buildings and cultivated fields. I would therefore like to know whether the council of aldermen has planned a specific environmental project. Can the council of aldermen imagine tackling a specific, optimized project there with Sicona or the "House of Nature"? Would it be conceivable to make part of the site available to an association or, for example, Co-Labor, in order to use the site innovatively? Could part of it be leased to a vegetable farmer to start an agricultural photovoltaic project and grow vegetables there? Would it be possible to carry out a project with bees there with a team of beekeepers? Perhaps our nature committee and our environment committee have other ideas. 😊

(FR)

Notre parc solaire est un grand projet et un pas dans la bonne direction. Cependant, je m'étais déjà prononcé au conseil municipal en faveur d'une utilisation écologique de la zone du parc solaire. On m'a dit qu'il y avait des idées... J'en ai pour le moins très peu vu sur place, lors des portes ouvertes. La biodiversité ne pourrait-elle pas aller plus loin ? Il me semble également peu ambitieux de laisser les moutons y paître une fois par an. Même si personnellement je n'aime pas critiquer un si beau projet, ma critique pourrait quand même servir à optimiser le projet. Je ne suis pas un expert, mais des études montrent de meilleures solutions et Sicona pourrait certainement donner une impulsion supplémentaire dans ce domaine. Il faudrait se demander quelles fleurs/plantes locales pourraient y être plantées ou si d'autres mesures pourraient être prises pour les insectes/reptiles. Il s'agit simplement de savoir ce que l'on pourrait faire sur un terrain relativement petit situé entre des bâtiments et des champs cultivés. Je voudrais donc savoir si le Conseil échevinal a prévu un projet environnemental spécifique. Le Conseil échevinal peut-il imaginer y aborder un projet concret et optimisé avec Sicona ou avec la « Maison de la Nature » ? Serait-il envisageable de mettre une partie du site à disposition d'une association, par exemple, à Co-LLabor, afin d'utiliser le site de manière innovante ? Une partie pourrait-elle être louée à un maraîcher pour démarrer un projet agricole photovoltaïque et cultiver des légumes ? Serait-il possible d'y réaliser un projet avec des abeilles en collaboration avec une équipe d'apiculteurs ? Peut-être que notre commission Nature et notre commission Environnement ont-elles d'autres idées. 😊

(IT)

Il nostro parco solare è un grande progetto e un altro passo nella giusta direzione. Tuttavia già in Consiglio comunale mi ero pronunciato a favore di un utilizzo ecologicamente sensato dell'area

del parco solare. Mi hanno detto che le idee ci sono... Sul posto, durante l'open day, ne ho viste poche. Non si potrebbe fare un ulteriore passo avanti nella biodiversità? Inoltre mi sembra poco ambizioso lasciare che le pecore pascolino lì una volta all'anno. Anche se personalmente non mi piace criticare un progetto così bello, potrebbe comunque essere un motivo per ottimizzare il progetto. Non sono un esperto, ma gli studi mostrano soluzioni migliori e Sicona potrebbe certamente fornire ulteriore slancio in questo senso. Ci si dovrebbe chiedere quali fiori/piante locali potrebbero essere piantati, se gli animali potrebbero circolare intorno e sopra di essi o se si potrebbero adottare altre misure per insetti/rettili. È semplicemente una questione di cosa potremmo fare su un appezzamento di terreno relativamente piccolo situato tra edifici e campi coltivati. Vorrei quindi sapere se il Consiglio degli Assessori ha previsto un progetto ambientale specifico. Il Consiglio degli assessori può immaginare di affrontare lì un progetto concreto e ottimizzato con Sicona o la “Casa della Natura”? Sarebbe concepibile mettere una parte del sito a disposizione di un'associazione o, ad esempio, di un co-laboratorio, per utilizzare il sito in modo innovativo? Una parte potrebbe essere affittata a un orticoltore per avviare un progetto agricolo fotovoltaico e coltivare ortaggi? Sarebbe possibile realizzare lì un progetto con le api con un team di apicoltori? Forse la nostra commissione per la natura e la nostra commissione per l'ambiente hanno ulteriori idee. 😊

(P)

O nosso parque solar é um grande projeto e mais um passo na direção certa. No entanto, já me tinha manifestado no conselho local a favor da utilização da área do parque solar de uma forma ecologicamente sensata. Disseram-me que há ideias... Vi muito pouco disso no local, durante o open day, para dizer o mínimo. A biodiversidade não poderia ser levada um passo mais à frente? Também me parece pouco ambicioso deixar as ovelhas ali pastar uma vez por ano. Mesmo que eu pessoalmente não goste de criticar um projeto tão bonito, pode ainda assim ser um motivo para otimizar o projeto. Não sou especialista, mas os estudos mostram melhores caminhos e Sicona poderia certamente dar aqui um impulso adicional. Seria necessário perguntar que flores/plantas locais poderiam ser plantadas, se os animais poderiam circular à sua volta e sobre elas, ou se poderiam ser tomadas outras medidas para os insetos/répteis. Trata-se simplesmente de saber o que poderíamos fazer num terreno relativamente pequeno, situado entre edifícios e campos cultivados. Gostaria, por isso, de saber se o Conselho de Vereadores planeou um projeto ambiental específico. Pode o Conselho de Vereadores imaginar abordar ali um projeto concreto e otimizado com Sicona ou a “Casa da Natureza”? Seria concebível disponibilizar parte do site a uma associação ou, por exemplo, a um colaborador, para utilizar o site de forma inovadora? Parte dela poderia ser alugada a um agricultor de hortícolas para iniciar um projeto agrícola fotovoltaico e cultivar hortícolas? Seria possível realizar um projeto com abelhas ali com uma equipa de apicultores? Talvez a nossa Comissão da Natureza e a nossa Comissão do Ambiente tenham outras ideias. 😊

(ES)

Nuestro parque solar es un gran proyecto y otro paso en la dirección correcta. Sin embargo, ya me había manifestado en el ayuntamiento a favor de utilizar la zona del parque solar de forma ecológicamente sensata. Me dijeron que hay ideas... Vi muy poco de eso en el lugar, durante la jornada de puertas abiertas, por decir lo menos. ¿No se podría llevar la biodiversidad un paso más allá? Tampoco me parece ambicioso dejar pastar allí a las ovejas una vez al año. Incluso si

personalmente no me gusta criticar un proyecto tan hermoso, aún así podría ser una razón para optimizarlo. No soy un experto, pero los estudios muestran mejores formas y Sicona ciertamente podría dar un mayor impulso en este sentido. Habría que preguntarse qué flores/plantas locales se podrían plantar, si los animales podrían circular alrededor y sobre ellas, o si se podrían tomar otras medidas para los insectos/reptiles. Se trata simplemente de qué podríamos hacer en un terreno relativamente pequeño situado entre edificios y campos de cultivo. Por eso me gustaría saber si el consejo de concejales ha previsto algún proyecto medioambiental específico. ¿Se imagina el Consejo de Concejales abordar allí un proyecto concreto y optimizado con Sicono o la “Casa de la Naturaleza”? ¿Sería posible poner una parte del sitio a disposición de una asociación o, por ejemplo, de un laboratorio colaborativo, para poder utilizarlo de forma innovadora? ¿Se podría arrendar parte de él a un productor de hortalizas para que inicie un proyecto agrícola fotovoltaico y cultive hortalizas? ¿Sería posible realizar allí un proyecto con abejas con un equipo de apicultores? Quizás nuestro Comité de Naturaleza y nuestro Comité de Medio Ambiente tengan más ideas. 😊